

Juv180. Juvenal and Persius

a) [Leiden, Officina Plantiniana], for Christophe Plantin in Antwerp	1585
b) Leiden, Officina Plantiniana, for Franciscus Raphelengius	1586

Title page: *variant a): A1^r: D. IVNII | IVVENALIS | SATYRARVM | LIBRI V. | A. PERSII FLACCI | SATYRARVM | LIBER I. | Omnia nunc operâ & iudicio | viri docti emendata. | [device of the Leiden Officina Plantiniana: van Havre 42] | ANTVERPIÆ, | Apud Christophorum Plantinum. | M. D. LXXXV*

Variant b): | LVGD. BATAVORVM, | EX OFFICINA PLANTINIANA, | Apud Franciscum Raphelengium. | M. D. LXXXVI.

Colophon: none.

Collation: Royal long-24°: A–G⁸, 56 leaves, pp. [1–2] 3–111 [1].

Contents: A1^r title page; A1^v blank; A2^r ‘Nobilissimo viro | D. CAROLO | TISNAKO | CHRISTOPH. | PLANTINVS | S. D.’, issue a) dated (A2^v) ‘Antuerpiæ è Typographiâ nostrâ. Prid. Kalend. Nouembr.’, issue b) undated; A3^r ‘D. IVNII | IVVENALIS | SATYRARVM | LIBER I. | SATYRA I. | S⁴EMPER ego auditor tantum? numquám-|ne reponam, | Vexatus toties rauci Thefeide Codri? |’; on F8^r ‘Vt læti phaleris omnes, & torquibus omnes. | FINIS.’; F8^v ‘A. PERSII FLACCI | SATYRARVM | LIBER I. | PROLOGVS. |’; on G8^r ‘Inuentus, Chryslippe, tui finitor acerui. | FINIS’; G8^v blank.

Typography: 64It; 40R; 40Gk; type capitals; 44 lines; 90(93) × 42(46) mm; line numbers in margin; *sententiae* are marked with the first word in uppercase; signed \$–\$ 5; page catchwords; running titles: ‘IVVENALIS || LIBER I.’ (etc.; G6^v and G7^v ‘IVVENALIS’ instead of ‘AVL. PERSII’).

Paper: Royal paper (estimated sheet size 60 × 42 cm): largest recorded page size 11.5 × 7.0 cm (Antwerp MPM, B2 with turned-in corner), 10.9 x 6.0 cm (Princeton). 2.33 edition sheets.

First edition printed in Leiden

Plantin announced in his preliminary letter to Charles de Tisnacq (A2^r) that this was the first of a planned series of small-format classical texts. A Horace in 1586 and a Vergil in 1589 are recorded (see M. Sabbe, ‘Essai de bibliographie des éditions d’Horace publiées par Chr. Plantin et ses successeurs’, *De Gulden Passer*, xiv, 1936, p. 103); the Horace is bound with the Juvenal and Persius in the MPM copy; the Princeton copy is in a contemporary binding with a 1586 Horace with the imprint ‘ANTVERPIÆ, | Apud Christophorum Plantinum. | cl. l. LXXXVI.’

Voet notes that the device used on the title page indicates that the book was printed by the Leiden branch of the Officina Plantiniana. The address ‘Antuerpiæ apud Christophorum Plantinum’ (in the 1585 issue) was used in editions printed for him in Leiden. A 16mo edition with Poelmann’s notes had been produced in the Antwerp office in 1585 (Juv179). Plantin had returned to Antwerp in August 1585 but the operation of the Officina Plantiniana in Leiden did not pass to Franciscus Raphelengius until March 1586. It seems likely that this 24mo edition was planned while Plantin was still in Leiden and printed there after his return to Antwerp and that the 16mo edition (Juv179) was produced in Antwerp after his return in 1585.

Voet mentions the possibility of an issue with the Leiden address but did not know of any surviving copies; he thought that the dedication to Charles de Tisnacq would possibly not

References

be welcomed in Calvinist Leiden. However, this letter with its dedication to Tisnacq is found in the 1586 Leiden issue, which consists of sheets of the 1585 edition with a new title page dated 1586 carrying the name and address of Franciscus Raphelengius. A stock of sheets of the 1585 edition was probably found by Raphelengius on taking over Plantin's Leiden office in 1586 and was provided with a new title page for his own use.

The omission of the date at the end of Plantin's dedicatory letter (A2^v) in the Princeton copy does not appear to be a feature of this second issue, as the setting of type appears to be identical with that of these pages in the 1585 issue. It would appear simply to be a press variant, though it is not possible to guess which state is earlier.

The format appears to be 24° in eights on Royal paper. The chainlines are vertical but no watermarks are visible. The Harvard catalogue gives the format as 32mo.

The 1586 issue was identified from digital photographs and other information supplied by Princeton University Library. Jennifer Meyer is thanked for her help in verifying that the position of the signatures on the first leaf of each sheet was identical in the British Library (1585) and Princeton (1586) issues.

Bibliographical references: issue a): Morgan 193; Ruelens & Backer, p. 278; Voet, no. 1496; David J. Shaw, 'Editions of the classics printed by the Officina Plantiniana in 24° format', *De Gulden Passer. Tijdschrift voor boekwetenschap*, 89, no. 2 (2011) 249–255; USTC 402085 and 429093 (a); USTC 427565 (b, wrongly '1585').

Locations: a) *Plantin*: Antwerp: MPM (*A.747(2)). Cambridge (MA): Harvard UL, Houghton Library (*Lp 15.5.85.2). Dilbeek: Cultura Fonds. London: British Library (*11385.a.3(2)). Naples: BN. New Haven: Yale UL, Beinecke Library. Rostock: UB.
b) *Raphelengius*: Princeton: University Library, Robert Patterson Collection (*PTT 2865.1586s).

[8 copies]

Digitised copies: